The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health <u>plan</u>. The SBC shows you how you and the <u>plan</u> would share the cost for covered health care services. NOTE: Information about the cost of this <u>plan</u> (called the <u>premium</u>) will be provided separately. This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, visit www.uhc.com/calpers or by calling 1-877-359-3714. For general definitions of common terms, such as <u>allowed amount</u>, <u>balance billing</u>, <u>coinsurance</u>, <u>copayment</u>, <u>deductible</u>, <u>provider</u>, or other <u>underlined</u> terms, see the Glossary. You can view the Glossary at www.healthcare.gov/sbc-glossary/ or call 1-877-359-3714 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall deductible?	\$0	See the Common Medical Events chart below for your costs for services this plan covers.
Are there services covered before you meet your <u>deductible</u> ?	Yes. <u>Preventive care</u> and primary care services are covered before you meet your <u>deductible</u> .	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive</u> <u>services</u> without <u>cost-sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered <u>preventive services</u> at <u>https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</u> .
Are there other deductibles for specific services?	No.	You don't have to meet deductibles for specific services.
What is the <u>out-of-</u> <u>pocket limit</u> for this <u>plan</u> ?	For <u>participating providers</u> \$1,500 individual / \$3,000 family. \$7,050 individual / \$14,100 family ( <u>Prescription Drugs</u> )	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the <u>out-of-pocket</u> <u>limit</u> ?	<u>Copayments</u> for certain services, <u>premiums</u> , <u>balance-billing</u> charges, and health care this <u>plan</u> doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the out-of-pocket limit.
Will you pay less if you use a <u>network</u> <u>provider</u> ?	Yes. See <u>www.uhc.com/calpers</u> or call 1-877-359-3714 for a list of <u>participating providers</u> .	This <u>plan</u> uses a <u>provider network</u> . You will pay less if you use a <u>provider</u> in the <u>plan's network</u> . You will pay the most if you use a <u>non-participating provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays ( <u>balance</u> <u>billing</u> ). Be aware, your <u>participating provider</u> might use a <u>non-participating provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.
Do you need a <u>referral</u> to see a <u>specialist</u> ?	Yes. There may be some providers or services for which referrals are not required.	This <u>plan</u> will pay some or all of the costs to see a <u>specialist</u> for covered services but only if you have a <u>referral</u> before you see the <u>specialist</u> .

Common Medical Event	Services You May Need	What You Participating Provider (You will pay the least)	Will Pay Non-Participating Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
	Primary care visit to treat an injury or illness	\$15 <u>copay</u> / office visit and \$15 <u>copay</u> / Virtual visits by a designated virtual <u>participating</u> <u>provider</u>	Not covered	If you receive services in addition to office visit, additional <u>copayments</u> or <u>coinsurance</u> may apply.	
If you visit a health care provider's office or clinic	<u>Specialist</u> visit	\$15 <u>copay</u> / visit	Not covered	Member is required to obtain a referral to specialist or other licensed health care practitioner, except for OB/GYN Physician services, reproductive health care services within the Participating Medical Group and Emergency / Urgently needed services. If you receive services in addition to office visit, additional copayments or coinsurance may apply.	
	Preventive_care/screening/ immunization	No charge	Not covered	You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your <u>provider</u> if the services you need are preventive. Then check what your <u>plan</u> will pay for.	
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	No charge	Not covered	None	
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	No charge	Not covered		

Common		What You	Limitations, Exceptions, & Other		
Medical Event	Services You May Need	Participating Provider (You will pay the least)	Non-Participating Provider (You will pay the most)	Important Information	
	Tier 1: Lowest Cost Amount	<pre>\$5 (up to a 30-day supply); \$10 (filled after 2nd fill)</pre>	Not covered	Participating Provider means pharmacy for purposes of this section.	
	Tier 2: Mid Range Amount	<pre>\$20 (up to a 30-day supply); \$40 (filled after 2nd fill)</pre>	Not covered	Retail: Up to a 30 day supply. Mail-Order: Up to a 90 day supply.	
If you need drugs to treat your illness or condition More information about prescription drug coverage is available at www.optumrx.com/calpers or (855) 505-8110.	Tier 3: High Cost Amount	\$50 (up to a 30-day supply); \$100 (filled after 2nd fill)	Not covered	You may need to obtain certain drugs, including certain <u>specialty</u> <u>drugs</u> , from a pharmacy designated	
	Tier 4: Additional High Cost Amount	Not applicable	Not covered	by OptumRx. Certain preventive medications (including certain contraceptives) are covered at No charge. You may be required to use a lower-cost drug(s) prior to benefits under your policy being available for certain prescription drugs. See the website listed for information on drugs covered by your <u>plan</u> .	
If you have outpatient	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	Not covered	None	
surgery	Physician/surgeon fees	No charge	Not covered		
If you need immediate medical attention	Emergency room care	\$50 <u>copay</u> / visit	\$50 <u>copay</u> / visit	Copayment waived if admitted.	
	Emergency medical transportation	No charge	No charge	None	
	Urgent care	\$15 <u>copay</u> / visit	\$15 <u>copay</u> / visit	If you receive services in addition to <u>urgent care</u> , additional <u>copayments</u> or <u>coinsurance</u> may apply.	
If you have a hospital	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	Not covered	None	
stay	Physician/surgeon fees	No charge	Not covered		

Common		What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other	
Medical Event	Services You May Need	Participating Provider (You will pay the least)	Non-Participating Provider (You will pay the most)	Important Information	
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	\$15 <u>copay</u> / office visit and No charge for all other outpatient services	Not covered	None	
	Inpatient services	No charge	Not covered		
lf you are pregnant	Office visits	No charge	Not covered	<u>Cost sharing</u> does not apply to certain <u>preventive services</u> . Routine pre-natal care and first postnatal visit is covered at	
	Childbirth/delivery professional services	No charge	Not covered	No charge. Depending on the type of services, additional <u>copayments</u> or	
	Childbirth/delivery facility services	No charge	Not covered	<u>coinsurance</u> may apply. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound).	
If you need help recovering or have other special health needs	Home health care	No charge	Not covered	None	
	Rehabilitation services	\$15 <u>copay</u> / visit	Not covered	Coverage is limited to physical, occupational, and speech therapy.	
	Habilitative services	\$15 <u>copay</u> / visit	Not covered	Coverage is limited to physical, occupational, and speech therapy.	
	Skilled nursing care	No charge	Not covered	Up to 100 days per benefit period.	
	Durable medical equipment	No charge	Not covered	None	
	Hospice services	No charge	Not covered	None	
	Children's eye exam	No charge	Not covered	1 exam per year.	
If your child needs dental or eye care	Children's glasses	Not covered	Not covered	None	
	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	No coverage for Dental check-ups.	

# Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your Plan Generally Do	pes NOT Cover (Check your policy or <u>plan</u> document f	for more information and a list of any other <u>excluded services</u> .)
Cosmetic surgery	Long-term care	Private-duty nursing
<ul><li>Dental care (Adult)</li><li>Dental care (Child)</li></ul>	Non-emergency care when traveling outside	de the U.S. • Routine foot care
Other Covered Services (Limitat	ions may apply to these services. This isn't a complet	te list. Please see your <u>plan</u> document.)
<ul><li>Acupuncture</li><li>Bariatric surgery</li><li>Chiropractic care</li></ul>	<ul><li>Hearing aids</li><li>Infertility treatment</li></ul>	<ul><li>Routine eye care (Adult)</li><li>Weight loss programs</li></ul>

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies are: Department of Managed Health Care California Help Center, 980 9<sup>th</sup> Street Suite #500, Sacramento, CA 95814-4275 at 1-888-466-2219 or <u>www.dmhc.ca.gov</u>., or Department of Labor's Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or <u>http://www.dol.gov/ebsa/healthreform</u>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <u>Health Insurance Marketplace</u>. For more information about the <u>Marketplace</u>, visit <u>www.HealthCare.gov</u> or call 1-800-318-2596.

Your <u>Grievance and Appeals Rights</u>: There are agencies that can help if you have a complaint against your <u>plan</u> for a denial of a <u>claim</u>. This complaint is called a <u>grievance</u> or <u>appeal</u>. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical <u>claim</u>. Your <u>plan</u> documents also provide complete information on how to submit a <u>claim</u>, <u>appeal</u>, or a <u>grievance</u> for any reason to your <u>plan</u>. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact: your human resource department, and the Department of Labor's Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or <u>http://www.dol.gov/ebsa/healthreform</u>.

Additionally, a consumer assistance program may help you file your <u>appeal</u>. Contact Department of Managed Health Care California Help Center, 980 9<sup>th</sup> Street Suite #500, Sacramento, CA 95814-4275 at 1-888-466-2219 or <u>www.dmhc.ca.gov</u>.

Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes.

Minimum Essential Coverage generally includes plans, health insurance available through the Marketplace or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of Minimum Essential Coverage, you may not be eligible for the premium tax credit.

Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes.

If your <u>plan</u> doesn't meet the <u>Minimum Value Standards</u>, you may be eligible for a <u>premium tax credit</u> to help you pay for a <u>plan</u> through the <u>Marketplace</u>.

# Language Access Services:

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-800-624-8822. Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-800-624-8822. Chinese (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码1-800-624-8822. Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijijgo holne' 1-800-624-8822.

To see examples of how this <u>plan</u> might cover costs for a sample medical situation, see the next section.

# About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this <u>plan</u> might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your <u>providers</u> charge, and many other factors. Focus on the <u>cost sharing</u> amounts (<u>deductibles</u>, <u>copayments</u> and <u>coinsurance</u>) and <u>excluded services</u> under the <u>plan</u>. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health <u>plans</u>. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby (9 months of <u>participating provider</u> pre and a hospital delivery)		Managing Joe's Type 2 Diabetes (a year of routine <u>participating provider</u> care of a well-controlled condition)		Mia's Simple Fracture (participating provider emergency room visit and follow up care)	
<ul> <li>The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u></li> <li><u>Specialist</u> <u>copayment</u></li> <li>Hospital (facility) <u>copayment</u></li> <li>Other <u>coinsurance</u></li> </ul>	\$0 \$15 \$0 0%	<ul> <li>The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u></li> <li><u>Specialist copayment</u></li> <li>Hospital (facility) <u>copayment</u></li> <li>Other <u>coinsurance</u></li> </ul>	\$0 \$15 \$0 0%	<ul> <li>The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u></li> <li><u>Specialist copayment</u></li> <li>Hospital (facility) <u>copayment</u></li> <li>Other <u>coinsurance</u></li> </ul>	\$0 \$15 \$0 0%
This EXAMPLE event includes service Specialist office visits (pre-natal care) Childbirth/Delivery Professional Services Childbirth/Delivery Facility Services Diagnostic tests (ultrasounds and blood u Specialist visit (anesthesia)		This EXAMPLE event includes service <u>Primary care physician</u> office visit (including disease education) <u>Diagnostic tests</u> (blood work) <u>Prescription drugs</u> <u>Durable medical equipment</u> (glucose me		This EXAMPLE event includes ser Emergency room care (including me supplies) Diagnostic test (x-ray) Durable medical equipment (crutche Rehabilitation services (physical the	dical s)
Total Example Cost	\$12,700	Total Example Cost	\$5,600	Total Example Cost	\$2,800
In this example, Peg would pay:		In this example, Joe would pay:		In this example, Mia would pay:	
Cost Sharing		Cost Sharing		Cost Sharing	
Deductibles	\$0	Deductibles	\$0	Deductibles	\$0
Copayments	\$0	Copayments	\$500	<u>Copayments</u>	\$100
Coinsurance	\$0	Coinsurance	\$0	Coinsurance	\$0
What isn't covered		What isn't covered		What isn't covered	
Limits or exclusions	\$60	Limits or exclusions	\$0	Limits or exclusions	\$0

Note: These numbers assume the patient does not participate in the <u>plan's</u> wellness program. If you participate in the <u>plan's</u> wellness program, you may be able to reduce your costs. For more information about the wellness program, please contact: 1-877-359-3714.

The <u>plan</u> would be responsible for the other costs of these EXAMPLE covered services.

## **English**

### IMPORTANT LANGUAGE INFORMATION:

You may be entitled to the rights and services below. You can get an interpreter or translation services at no charge. Written information may also be available in some languages at no charge. To get help in your language, please call your health plan at: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. If you need more help, call HMO Help Line at 1-888-466-2219.

### <u>Spanish</u>

# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE IDIOMAS:

Es probable que usted disponga de los derechos y servicios a continuación. Puede pedir un intérprete o servicios de traducción sin cargo. Es posible que tenga disponible documentación impresa en algunos idiomas sin cargo. Para recibir ayuda en su idioma, llame a su plan de salud de UnitedHealthcare of California al 1-800-624-8822 / TTY: 711. Si necesita más ayuda, llame a la línea de ayuda de la HMO al 1-888-466-2219.

# **Chinese**

# 重要語言資訊:

您可能有資格享有下列權利並取得下列服務。您可以免費獲取口譯員或翻譯服務。部分語言亦備 有免費書面資訊。如需取得您語言的協助,請撥打下列電話與您的健保計畫聯絡: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / 聽力語言殘障服務專線 (TTY):711。若您需要 更多協助,請撥打 HMO 協助專線 1-888-466-2219。

# <u>Arabic</u>

#### معلومات مهمة عن اللغة:

ربماً تكون مؤهلاً للحصول على الحقوق والخدمات أدناه. فيمكنك الحصول على مترجم فوري أو خدمات الترجمة بدون رسوم. وربما تتوفر أيضًا المعلومات المكتوبة بعدة لغات بدون رسوم. وللحصول على مساعدة بلغتك، يُرجى الاتصال بخطتك الصحية على: UnitedHealthcare of California على الرقم TTY: 711 / 8822-624-8821. وإذا احتجت لمزيدٍ من المساعدة، يمكنك الاتصال بخط المساعدة التابع لـ HMO على الرقم 1803-466-468.

#### <u>Armenian</u>

#### <u> ԿԱՐԵՎՈ</u>Ր ԼԵԶՎԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ՝

Հավանական է, որ Ձեզ հասանելի լինեն հետևյալ իրավոինքներն ու ծառայությունները։ Կարող եք ստանալ բանավոր թարգմանչի կամ թարգմանության անվձար ծառայություններ։ Հնարավոր է, որ մի շարք լեզուներով նաև առկա լինի անվձար գրավոր տեղեկություն։ Ձեր լեզվով օգնություն ստանալու համար խնդրում ենք զանգահարել Ձեր առողջապահական ծրագիր՝ UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY՝ 711 համարով։ Հավելյալ օգնության կարիքի դեպքում, զանգահարեք HMO-ի Օգնության հեռախոսագիծ 1-888-466-2219 համարով։

### Cambodian .

#### ពតមានស្ថខានអំពីភ្នាសា៖

អ្នកអាចនឹងមានសិទ្ធិ ចំពោះសិទ្ធិ និងសេវានៅខាងក្រោម។ អ្នកអាចទទួលអ្នកបកប្រែ ឬសេវាការបកប្រែ ដោយឥតគិត ថ្លៃ។ **ព័ត៌មានដែលបានសុរសេរ ក៏អាចនឹងមានជាភាសាមួយចំនួន ដោយឥតគិតថ្លៃដែរ។** ដើម្បីទទួលជំនួយជាភាសា របស់អ្នក សូមទរួសពួទៅគររាងសុខភាពរបស់អ្នក តាមលេខ៖ UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711។ បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយថែមទៀត ហៅខ្សែទូរស័ព្ទជំនួយ HMO តាមលេខ 1-888-466-2219។

#### <u>Farsi</u>

#### اطلاعات مهم در مورد زبان:

شما ممکن آست برای حقوق و خدمات زیر واجد شرایط باشید. می توانید خدمات مترجم شفاهی یا ترجمه را بدون پرداخت هزینهدریافت کنید. اطلاعات کتبی ممکن است بدون پرداخت هزینه به برخی زبان ها موجود باشد. برای دریافت کمک و راهنمایی به زبان خودتان، لطفاً با برنامه درمانی: UnitedHealthcare of California به شماره 173:8822/TTY به شماره 1888-624. بگیرید. اگر به کمک و راهنمایی بیشتری نیاز دارید، با خط دریافت کمک و راهنمایی HMO به شماره 1903-466-4882 به تماس تماس بگیرید.

#### <u>Hindi</u>

# भाषा-संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी:

आप निम्नलिखित अधिकारों और सेवाओं के हकदार हो सकते हैं। आपको मुफ़्त में दुआषिया या अनुवाद सेवाएँ उपलब्ध कराई जा सकती हैं। कुछ भाषाओं में लिखित जानकारी भी आपको मुफ़्त में उपलब्ध कराई जा सकती हैं। अपनी भाषा में सहायता प्राप्त करने के लिए, कृपया अपने स्वास्थ्य प्लान को यहाँ कॉल करें: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711। पर। अतिरिक्त सहायता की आवश्यकता पड़ने पर, HMO Help Line को 1-888-466-2219 पर कॉल करें।

#### <u>Hmong</u>

#### COV NTAUB NTAWV LUS TSEEM CEEB:

Tej zaum koj yuav muaj cai rau cov cai pab cuam hauv qab no. Koj tuaj yeem tau txais ib tug kws txhais lus los sis txhais ntawv pub dawb. Cov ntaub ntawv sau no muaj sau ua qee yam ntaub ntawv pub dawb rau sawd daws. Yuav tau txais kev cov ntaub ntawv sau ua koj lus, thov hu rau qhov chaw npaj kho mob rau ntawm: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. Yog koj xav tau kev pab ntxiv, hu rau HMO Help Line ntawm tus xov tooj 1-888-466-2219.

#### <u>Japanese</u>

### 言語支援サービスについての重要なお知らせ:

お客様には、以下権利があり、必要なサービスをご利用いただける可能性があります。お客様 は、通訳または翻訳のサービスを無料でご利用いただけます。言語によっては、文書化された 情報を無料でご利用できる場合もあります。 ご希望の言語による援助をご希望の方は、お客様の医療保険プランにご連絡ください。 UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711。この他のサポートが必要な場合には、HMO Help Line に 1-888-466-2219 にてお問 い合わせください。

#### <u>Korean</u> 중요 언어 정보:

귀하는 아래와 같은 권리 및 서비스를 누리실 수 있습니다. 귀하는 통역 혹은 번역 서비스를 비용 부담없이 이용하실 수 있습니다. 일부 언어의 경우 서면 번역 서비스 또한 비용 부담없이 제공될 수도 있습니다. 귀하의 언어 지원 서비스가 필요하시면 귀하의 건강보험에 다음 전화번호로 문의하십시오. UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. 더 많은 도움이 필요하신 분은 HMO 헬프 라인(안내번호: 1-888-466-2219)으로 문의하십시오.

#### <u>Punjabi</u>

ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ:

ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਲਾਗਤ 'ਤੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਜਾਂ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਲਿਖਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੁਝ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਖਰਚੇ ਦੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਯੋਜਨਾ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਕਾਲ ਕਰੋ: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ HMO ਹੈਲਪ ਲਾਈਨ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-466-2219।

### <u>Russian</u>

### ВАЖНАЯ ЯЗЫКОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Вам могут полагаться следующие права и услуги. Вы можете получить бесплатную помощь устного переводчика или письменный перевод. Письменная информация может быть также доступна на ряде языков бесплатно. Чтобы получить помощь на вашем языке, пожалуйста, позвоните по номеру вашего плана: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / линия TTY: 711. Если вам все еще требуется помощь, позвоните в службу поддержки HMO по телефону 1-888-466-2219.

# <u>Tagalog</u>

### MAHALAGANG IMPORMASYON SA WIKA:

Maaaring kwalipikado ka sa mga karapatan at serbisyo sa ibaba. Maaari kang kumuha ng interpreter o mga serbisyo sa pagsasalin nang walang bayad. Maaaring may available ding libreng nakasulat na impormasyon sa ilang wika. Upang makatanggap ng tulong sa iyong wika, mangyaring tumawag sa iyong planong pangkalusugan sa: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. Kung kailangan mo ng higit pang tulong, tumawag sa HMO Help Line sa 1-888-466-2219.

# <u>Thai</u>

# ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับภาษา :

คุณอ<sup>้าจ</sup>ุมีสิทธิ์ได้รับสิทธิและบริการต่าง ๆ ด้านล่างนี้ คุณสามารถขอล่ามแปลภาษาหรือบริการแปลภาษาได้ โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างใด นอกจากนี้ ยังอาจมีข้อมูลเป็นลายลักษณ์อักษรบางภาษาให้ด้วย โดย ไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างใด หากต้องการขอความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ โปรดโทรศัพท์ถึงแผน สุขภาพของคุณที่ : UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / สำหรับผู้มีความบกพร่องทางการ ฟัง : 711 หากต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม โปรดโทรศัพท์ถึงศูนย์ให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับ HMO ที่หมายเลขโทรศัพท์ 1-888-466-2219

### <u>Vietnamese</u>

# THÔNG TIN QUAN TRỌNG VỀ NGÔN NGỮ:

Quý vị có thể được hưởng các quyền và dịch vụ dưới đây. Quý vị có thể yêu cầu được cung cấp một thông dịch viên hoặc các dịch vụ dịch thuật miễn phí. Thông tin bằng văn bản cũng có thể sẵn có ở một số ngôn ngữ miễn phí. Để nhận trợ giúp bằng ngôn ngữ của quý vị, vui lòng gọi cho chương trình bảo hiểm y tế của quý vị tại: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. Nếu quý vị cần trợ giúp thêm, xin gọi Đường dây hỗ trợ HMO theo số 1-888-466-2219.

## Nondiscrimination Notice and Access to Communication Services

UnitedHealthcare does not exclude, deny Covered Health Care Benefits to, or otherwise discriminate against any Member on the ground of race, color, national origin, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, or disability for participation in, or receipt of the Covered Health Care Services under, any of its Health Plans, whether carried out by UnitedHealthcare directly or through a Network Medical Group or any other entity with which UnitedHealthcare arranges to carry out Covered Health Care Services under any of its Health Plans.

Free services are available to help you communicate with us such as letters in other languages, or in other formats like large print. Or, you can ask for an interpreter at no charge. To ask for help, please call the toll-free number listed on your health plan ID card.

If you think you weren't treated fairly because of your sex, age, race, color, national origin, or disability, you can send a complaint to:

Online: UHC\_Civil\_Rights@uhc.com Mail: Civil Rights Coordinator UnitedHealthcare Civil Rights Grievance P.O. Box 30608 Salt Lake City, UTAH 84130

You must send the complaint within 60 days of when you found out about it. A decision will be sent to you within 30 days. If you disagree with the decision, you have 15 days to ask us to look at it again. If you need help with your complaint, please call the toll-free phone number listed on your health plan ID card, Monday through Friday, 8 a.m. to 8 p.m.

You can also file a complaint with the U.S. Dept. of Health and Human Services.

**Online:** <u>https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf</u> Complaint forms are available at http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

**Phone:** Toll-free 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Mail: U.S. Dept. of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201